

Zestawienie informacji przekazanych przez państwa członkowskie, dotyczących pomocy państwa, przyznanej zgodnie z rozporządzeniem Komisji (WE) nr 1/2004 z dnia 23 grudnia 2003 r. w sprawie stosowania art. 87 i 88 Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską w odniesieniu do pomocy państwa dla małych i średnich przedsiębiorstw prowadzących działalność związaną z produkcją, przetwarzaniem i obrotem produktami rolnymi

(2006/C 73/04)

Pomoc nr: XA 77/2005

Państwo członkowskie: Włochy

Region: Region Piemont

Nazwa programu pomocy lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną: Środki wspierające inwestycje w innowacyjne rozwiązania technologiczne i ochronę środowiska, innowacyjne rozwiązania organizacyjne i handlowe, jak również bezpieczeństwo w miejscu pracy

Podstawa prawna: Deliberazione della Giunta Regionale n. 17-881 del 26 settembre 2005 (B.U.R.P n. 39, Supplemento, del 29 settembre 2005) «Funzioni delegate alla Regione in materia di incentivi alle imprese. Prescrizioni per l'accesso agli incentivi di cui alla L. 28.11.1965 n. 1329 ed all'art. 11 comma 2 lett. b) L. 27.10.1994 n. 598 e s.m.i.» modificativa della L. 598/84-art. 11 e s.m.i già approvata dalla Commissione con Lettera D/53877 del 17 luglio 2000 — Aiuto N/487/95

Planowane w ramach programu roczne wydatki lub łączna kwota pomocy indywidualnej przyznanej podmiotowi: 25 mln EUR

Maksymalna intensywność pomocy: Dopłata do oprocentowania

Pomoc finansowa może osiągnąć wysokość 100 % kosztów programu inwestycyjnego na okres do 7 lat, wliczając w to nie dłuższy niż dwuletni okres amortyzacji wstępnej.

Wysokość wkładu równa się 100 % stopy referencyjnej określonej i uaktualnianej rozporządzeniem ministra ds. przemysłu, handlu i rzemiosła, o której mowa w art. 2 ust. 2 w *Decreto Legislativo* nr 123/98, obowiązującej w dniu podpisania umowy kredytowej, w granicach intensywności pomocy dozwolonej przez Unię Europejską

Data realizacji: 27 września 2005 r.: w każdym przypadku pierwsza pomoc zostanie przyznana w chwili, gdy zostanie zgłoszony numer identyfikacyjny nadany przez Komisję po przekazaniu zestawienia informacji

Czas trwania programu pomocy lub przyznanej pomocy indywidualnej: 31 grudnia 2006 r.

Cel pomocy: Artykuły 4 i 7 rozporządzenia (WE) nr 1/2004. Rodzaje inwestycji i wydatki kwalifikujące się do pomocy: środki wspierające inwestycje w innowacyjne rozwiązania technologiczne i ochronę środowiska, innowacyjne rozwiązania organizacyjne i handlowe, jak również bezpieczeństwo w miejscu pracy zgodnie z art. 4 lub 7 rozporządzenia (WE) nr 1/2004

Sektory gospodarki: Program pomocy ma zastosowanie do małych i średnich przedsiębiorstw rolnych działających w sektorze produkcji, przetwórstwa i wprowadzania do obrotu produktów rolnych określonych w załączniku I do traktatu WE

Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:

Regione Piemonte
Assessorato all'Industria, Lavoro e Bilancio
Direzioe Industria
Via Pisano, 6
I-10152 Torino
Tel. (39-11) 432 14 61
Faks (39-11) 432 34 83
e-mail: direzione16@regione.piemonte.it

Strona internetowa: www.regione.piemonte.it/industria/index.htm

Inne informacje: Roczne wydatki przedstawione powyżej stosuje się łącznie do obydwu decyzji wymienionych w podstawie prawnej, a także obejmują wydatki roczne przewidziane w ramach programu posiadającego tę samą podstawę prawną i skierowanego do małych i średnich przedsiębiorstw, wobec których stosują się przepisy rozporządzenia (WE) nr 70/2001, a nie przepisy rozporządzenia (WE) nr 1/2004

Numer pomocy: XA 78/2005

Państwo Członkowskie: Niderlandy

Region: Zeeuws-Vlaanderen (provincie Zeeland)

Nazwa programu pomocy lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną: Vlasverwerkend bedrijf (przedsiębiorstwo przetwórstwa lnu) P.A. van Looij en Zn. B.V. te Sint-Jansteen

Podstawa prawna: Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling (EFRO), programma Doelstelling 5B-phasing out voor de regio Zeeuwsch-Vlaanderen (7,5 % subsidie), alsmede provinciale co-financiering Vitaal Platteland Zeeland (eveneens 7,5 %)

Roczne wydatki planowane w ramach programu lub całkowita kwota pomocy indywidualnej udzielonej podmiotowi: Pomoc ogółem wynosi 33 525 EUR.

Maksymalna intensywność pomocy: Zgodnie z normami UE (uzupełnienie programu w ramach celu 5B ustanowionego w jednolitym dokumencie programowym — program stopniowego wycofywania pomocy) pomoc maksymalna wynosi 15 %. Intensywność ta jest zgodna z rzeczywistą stopą intensywności pomocy udzielonej P.A. van Looij en Zn. B.V., tj. wynosi 15 %

Data realizacji: Pomoc zostanie ostatecznie przyznana i zrealizowana po 10 dniach od wysłania niniejszych informacji (przewiduje się, że nastąpi to w grudniu 2005 r.)

Czas trwania programu pomocy lub przyznanej pomocy indywidualnej: Całkowita kwota pomocy indywidualnej zostanie wypłacona jednorazowo

Cel pomocy: Inwestycje w gospodarstwach rolnych (art. 4). Pomoc wykorzystana jest jako wkład w inwestycje w innowacyjny sprzęt w gospodarstwie rolnym, który pozwoli na bardziej ekologiczne prowadzenie gospodarstwa. Nie ma mowy o podwyższeniu produkcji, ani o ukierunkowanej pomocy inwestycyjnej ograniczonej do określonych produktów rolnych

Sektor(-y) gospodarki: Przetwórstwo lnu

Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:

Provincie Zeeland
Postbus 153
4330 AD Middelburg
Nederland

Osoba kontaktowa: V.B. van Dijk, osoba zarządzająca programem w ramach celu 5B stopniowe wycofywanie pomocy dla regionu Zeeuwsch-Vlaanderen

Strona internetowa: www.zeeland.nl

Numer pomocy: XA 79/2005

Państwo Członkowskie: Niderlandy

Region: Zeeuws-Vlaanderen (provincie Zeeland)

Nazwa programu pomocy lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną: Vlasverwerkend bedrijf (przedsiębiorstwo przetwórstwa lnu) J. van Gremberghe & Zn te Koewacht

Podstawa prawna: Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling (EFRO), programma Doelstelling 5B-phasing out voor de regio Zeeuwsch-Vlaanderen (7,5 % subsidie), alsmede provinciale co-financiering Vitaal Platteland Zeeland (eveneens 7,5 %)

Roczne wydatki planowane w ramach programu lub całkowita kwota pomocy indywidualnej udzielonej podmiotowi: Pomoc ogółem wynosi 27 000 EUR

Maksymalna intensywność pomocy: Zgodnie z normami UE (uzupełnienie programu w ramach celu 5B ustanowionego w jednolitym dokumencie programowym — program stopniowego wycofywania pomocy) pomoc maksymalna wynosi 15 %. Intensywność ta jest zgodna z faktyczną stopą intensywności pomocy udzielonej J. van Gremberghe & Zn, tj. wynosi 15 %

Data realizacji: Pomoc zostanie ostatecznie przyznana i zrealizowana po 10 dniach od wysłania niniejszych informacji (przewiduje się, że nastąpi to w grudniu 2005 r.)

Czas trwania programu pomocy lub przyznanej pomocy indywidualnej: Całkowita kwota pomocy indywidualnej zostanie wypłacona jednorazowo

Cel pomocy: Inwestycje w gospodarstwach rolnych (art. 4). Pomoc wykorzystana jest jako wkład w inwestycje w innowacyjny sprzęt w gospodarstwie rolnym, który pozwoli na bardziej ekologiczne prowadzenie gospodarstwa. Nie ma mowy o podwyższeniu produkcji, ani o ukierunkowanej pomocy inwestycyjnej ograniczonej do określonych produktów rolnych

Sektor(-y) gospodarki: Przetwórstwo lnu

Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:

Provincie Zeeland
Postbus 153
4330 AD Middelburg
Nederland

Osoba kontaktowa: V.B. van Dijk, osoba zarządzająca programem w ramach celu 5B stopniowe wycofywanie pomocy dla regionu Zeeuwsch-Vlaanderen

Strona internetowa: www.zeeland.nl

Pomoc nr: XA 80/05

Państwo członkowskie: Francja

Region: Provence — Alpes — Côte d'Azur (PACA)

Nazwa programu pomocy: Pomoc inwestycyjna na budowę hangarów rolniczych dla spółdzielni użytkownika sprzętu rolniczego (CUMA)

Podstawa prawna:

- Article 4 du règlement (CE) n° 1/2004 de la Commission européenne susvisé
- Articles L 1511-1 et suivants du code général des collectivités territoriales
- Délibération n° 05-110 du 24/06/2005 du Conseil régional de la région PACA

Planowane w ramach programu roczne wydatki: 200 000 EUR

Maksymalna intensywność pomocy: Pomoc będzie mieć formę dotacji w wysokości 20 % kwoty bez podatku uprawniających inwestycji, w granicach wydatku kwalifikującego się do dotacji w wysokości 40 000 EUR. Jest zarezerwowana dla spółdzielni zespołowego użytkownika sprzętu rolniczego (CUMA)

Data realizacji: Od chwili zarejestrowania i wpłynięcia potwierdzenia odbioru od Komisji Europejskiej

Czas trwania programu pomocy: Do dnia 31 grudnia 2006 r.

Cel pomocy: Środek ten, wpisując się w ramy art. 4 rozporządzenia Komisji nr 1/2004 z dnia 23 grudnia 2003 r., ma na celu wspieranie inwestycji przyczyniających się do przechowywania maszyn CUMA w miejscu ułatwiającym ich utrzymanie i bezpieczeństwo, z korzyścią dla wszystkich członków tych CUMA

Pomoc pozwoli na pokrycie części kosztów inwestycji zrealizowanych przez CUMA w celu zbudowania hangarów rolniczych (z preszpanu, drewna lub blachy: ściany i konstrukcja) i podłączenia mediów (elektryczność, woda, kanalizacja). Celem jest zachęcanie do przechowywania sprzętu w CUMA

Sektory gospodarki: Sektor produkcji rolnej, ograniczony do spółdzielni użytkownika sprzętu rolniczego. CUMA zrzeszają gospodarstwa rolne.

Jedynie CUMA będące właścicielami terenu, na którym powstaną przyszłe hangary, lub dzierżawcami długoterminowymi na okres 25 lat, jeśli teren należy do jakiejś jednostki terytorialnej, lub na okres 50 lat, jeśli teren należy do osoby prywatnej. Do CUMA musi należeć co najmniej czterech członków, jeśli umowa dzierżawy długoterminowej jest zawarta ze jednostką lokalną, i co najmniej sześciu członków, jeśli umowa dzierżawy długoterminowej jest zawarta z osobą prywatną

Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:

Monsieur le Président du Conseil général de la région PACA
Hôtel de région
27, place Jules Guesde
F-13481 Marseille
Cedex 20

Adres internetowy: www.cr-paca.fr

Pomoc nr: XA 81/05

Państwo członkowskie: Hiszpania

Region: Księstwo Asturii

Nazwa programu pomocy lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną: „Pomoc na realizację projektów innowacyjnych”

Podstawa prawna: Resolución del Presidente del Instituto de Desarrollo Económico del Principado de Asturias, por la que se establecen ayudas a empresas en el marco del programa INNOVA EMPRESAS

Planowane w ramach programu roczne wydatki lub łączna kwota pomocy indywidualnej przyznanej podmiotowi: 3 000 100 EUR na okres od 2005 r. do 2007 r. (wydatki roczne na 2005 r. — 1 000 000 EUR) (wydatki roczne na 2006 r. — 1 000 050 EUR) (wydatki roczne na 2007 r. — 1 000 050 EUR)

Maksymalna intensywność pomocy: 100 000 EUR przez okres 3 lat, na beneficjenta

Data realizacji: od dnia oficjalnej publikacji programu pomocy

Czas trwania programu pomocy lub przyznanej pomocy indywidualnej: 31 grudnia 2007 r.

Cel pomocy: Pomoc ta ma na celu zachęcenie MŚP do realizacji projektów innowacyjnych przyczyniających się do zwiększenia konkurencyjności przedsiębiorstw; na mocy art. 14 niniejszego rozporządzenia za wydatki kwalifikowane uznaje się wydatki związane z zatrudnieniem konsultantów zewnętrznych jako podwykonawców w celu realizacji projektów

Sektor(-y) gospodarki: sektory związane z przetwarzaniem produktów wymienionych w załączniku I do traktatu z wyjątkiem produktów rybołówstwa i akwakultury

Nazwa i adres programu przyznającego pomoc:

Instituto de Desarrollo Económico del Principado de Asturias,
Parque Tecnológico de Asturias
E-33412-Llanera, Asturias

Adres internetowy: www.idepa.es

Numer pomocy: XA 83/2005

Państwo Członkowskie: Niderlandy

Nazwa podmiotu otrzymującego pomoc: Centraal Bureau Levensmiddelenhandel (CBL), branżowa organizacja niderlandzkich supermarketów

Podstawa prawna: Subsidiebeschikking op basis van de Kaderwet LNV-subsidies

Roczne wydatki planowane w ramach pomocy przyznanej podmiotowi:

2005 r.: maksymalnie 100 000 EUR

2006 r.: maksymalnie 100 000 EUR

2007 r.: maksymalnie 100 000 EUR

Maksymalna intensywność pomocy: 50 %

Data realizacji: koniec 2005 r.

Czas trwania pomocy indywidualnej: 3 lata

Cel pomocy: informowanie rolników hodujących inwentarz i uprawiających rolę o warunkach dostaw do supermarketów (konkretnie EurepGap), również w związku z nowym ustawodawstwem w zakresie higieny środków spożywczych („pakietu ustaw dotyczących higieny”) i innych systemów (zapewniania) jakości jak np. *Integrale Ketenbeheersing* (IKB) w przypadku mięsa, systemów obowiązujących w sektorze mleczarskim oraz systemu *British Retail Consortium* (BRC).

Projekt jest zgodny ze wspólnym rynkiem i podlega wyłączeniu na mocy art. 14 rozporządzenia Komisji (WE) nr 1/2004 (zapewnienie wsparcia technicznego w sektorze rolnym) i obejmuje informowanie i szkolenie rolników

Sektor(-y) gospodarki: producenci pierwotni (rolnicy), przetwórcy produktów rolnych, handlowcy i supermarkety

Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:

Ministerie van Landbouw, Natuur en Voedselkwaliteit
Postbus 20401
2500 EK Den Haag
Nederland

Strona internetowa: www.minlnv.nl/loket

Dodatkowe informacje: pierwotna grupa docelowa liczy około 50 000 rolników hodujących inwentarz i uprawiających rolę na terenie Niderlandów